



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 25.7.2007
COM(2007) 446 окончателен

2007/0164 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно везните с неавтоматично действие

(Кодифицирана версия)

(представено от Комисията).

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общественото право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменени неколкократно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общественото право.

2. Ето защо, на 1 април 1987 г., Комисията реши¹ да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общественото законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това², като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния общностен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Директива 90/384/ЕИО на Съвета от 20 юни 1990 г. относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки във връзка с везните с неавтоматично действие³. Новата директива ще замести различните актове, които са инкорпорирани в нея⁴; тя запазва напълно съдържанието на кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

¹ COM(87) 868 PV.

² Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

³ Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

⁴ Виж приложение VII. част А, към настоящото предложение.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Директива 90/384/ЕИО и изменящия я акт, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение VIII към кодифицираната директива.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно везните с неавтоматично действие

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член
☒ 95 ☒ от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора²,

като имат предвид, че:



- (1) Директива 90/384/ЕИО на Съвета от 20 юни 1990 г. относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки във връзка с везните с неавтоматично действие³ е била съществено изменяна⁴. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.



- (2) Държавите-членки поемат отговорността да защитават обществото от неправилни резултати при претегляне с помощта на везни с неавтоматично действие, когато те се използват в определени области на приложение.

¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

² ОВ С [...], [...], стр. [...].

³ ОВ L 189 20.7.1990 г., стр.1. Директива, изменена с Директива 93/68/ЕИО (ОВ L 220, 30.8.1993 г., стр.1.

⁴ Виж приложение VII, част А.

↓ 90/384/ЕИО съобр. 2

- (3) В държавите-членки императивни разпоредби дефинират по-специално необходимите изисквания за действие на везните с неавтоматично действие, като установяват точно метрологичните и техническите изисквания, заедно с процедурите за контрол преди и след въвеждането на везните в експлоатация. Тези императивни разпоредби не водят по необходимост до различие в мерките за защита между отделните държави-членки, пречейки обаче едновременно, въз основа на техния различен вид, на търговията вътре в Общността.

↓ 90/384/ЕИО съобр. 5
(адаптиран)

- (4) Настоящата директива трябва да определи задължителните и съществени изисквания за метрология и функциониране на везните с неавтоматично действие . За да може да се улесни доказването на съответствието с тези съществени изисквания, на европейско ниво трябва да има хармонизирани стандарти, особено за метрологичните, техническите и касаещи изработването характеристики на везните с неавтоматично действие, при чието спазване може да се предположи съгласуване с основните изисквания. Тези стандарти, хармонизирани на европейско ниво, се разработват от частни структури и трябва да запазят своя характер като незадължителни формулировки. Изпълнението на това извършиха Европейският комитет по стандартизация (CEN) Европейският комитет по електротехническа стандартизация (CENELEC), и Европейският институт по стандартизация на телекомуникациите (ETSI) като признати структури, които са компетентни за приемане на хармонизирани стандарти в съответствие с подписания на 28 март 2003 г.⁵ документ за съвместна работа между Комисията Европейската асоциация за свободна търговия (ЕФТА) и тези три органа.

↓ 93/68/ЕИО съобр. 1, 2 и 3
(адаптиран)

- (5) Съобразно принципите, изложени в неговата Резолюция от 7 май 1985 г. относно нов подход за техническа хармонизация и стандартизация⁶, Съветът е приел редица директиви, предназначени да премахнат техническите бариери пред търговията; всяка от тези директиви съдържа разпоредби за поставяне на маркировката „СЕ“. В изявлението си от 15 юни 1989 г. относно глобален подход към издаване на сертификати и тестването⁷, Комисията предложи да се създадат единни правила относно единствено изобразяване на маркировката за съответствие „СЕ“. В Резолюцията си от 21 декември 1989 г. относно глобален подход към оценките за съответствие Съветът прие като ръководен принцип

⁵ ОВ С 91, 1.4.2003 г., стр. 7.

⁶ ОВ С 136, 4.6.1985 г., стр. 1.

⁷ ОВ С 231, 8.9.1989 г., стр. 3 и ОВ С 267, 19.10.1989 г., стр. 3.

единен подход при употреба на маркировката „СЕ“⁸. ☒ Прилаганите два основни елемента на новия подход са именно съществените изисквания по безопасността и процедурите по оценка на съответствието

↓ 90/384/ЕИО (адаптирано)

- (6) Ако потребители или трети лица трябва да се защитят ефикасно, необходимо е да се направи оценка на съответствието с утвърдените метрологични и технически изисквания. Съществуващите методи за оценка на съответствието в различните държави-членки са различни. За избягване на многократните оценки, което също така пречи на свободния търговски обмен с везните с неавтоматично действие, е предвидено взаимно признаване на проведените процедури по оценяване от държавите-членки. За да се улесни взаимното признаване на процедурите за оценка на съответствието са предвидени процедури на Общността, както и критерии за определяне на структурите, отговорни за изпълнение на задачите, свързани с процедурите за оценяване на съответствието.
- (7) Трябва да се внимава за това, тези определени структури от цялата Общност да осигурят едно високо ниво на ☒ качество ☒.
-

↓ 90/384/ЕИО
→₁ 93/68/ЕИО чл. 8, т.1

- (8) Поставената върху везните с неавтоматично действие →₁ „СЕ маркировка“ ← за съответствие и на марката с означение „М“ трябва да свидетелствува за това, че е налице съгласуване с разпоредбите на настоящата директива и поради това трябва да стане излишно повтарянето на вече осъществено оценяване на съответствието.
-

↓

- (9) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение VII, част Б,

⁸ ОВ С 10, 16.1.1990 г., стр. 1.

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

ГЛАВА I

Обхват на приложение, пускане на пазара, свободно движение

Член 1

1. Настоящата директива се прилага за всички везни с неавтоматично действие.
2. За целите на настоящата директива се различават следните случаи на използване на везни с неавтоматично действие:
 - 1)
 - а) определяне на масата за търговските сделки;
 - б) определяне на масата за изчисляване на такса, тарифа, данък, премия, глоба, възнаграждение, обезщетение или подобен тип плащания;
 - в) определяне на масата с оглед прилагането на правни предписания и представяне на експертизи за съдебни цели;
 - г) определяне на масата при извършване на лечение, при измерване на пациенти в процеса на лекарски надзор, диагностициране и лечение;
 - д) определяне на масата за производството на лекарствени средства в аптеките въз основа на лекарски предписания и определяне на масата при анализи в медицински и фармацевтични лаборатории;
 - е) определяне на цената, съответстваща на масата за публична продажба в обществени структури и при производството на готови опаковки.
 - 2) Всички други случаи на употреба като тези, изброени в точка 1).

☒ Член 2 ☒

☒ По смисъла на настоящата директива се приемат следните определения: ☒

↓ 90/384/ЕИО чл. 1, пар. 1,
първа и втора алинея

- 1) „везна“ е измервателен уред за определяне на масата на едно тяло на основата на действащата върху това тяло сила на теглото; една везна може да служи още за определяне на други, свързани с масата величини, количества, параметри или характеристики;
- 2) „везна с неавтоматично действие“ е везна, която изисква при претеглянето намесата на едно обслужващо лице, наричани по-нататък „везни“;

↓ 90/384/ЕИО съобр. 5,
последно изречение (адаптиран)

- 3) „хармонизиран стандарт“, техническа спецификация (европейски стандарт или хармонизиран документ), която е приета от Европейският комитет по стандартизация (CEN), Европейският комитет по електротехническа стандартизация (Cenelec) ☒ или Европейският институт по стандартизация на телекомуникациите (ETSI) или от две или три от тези организации ☒ по поръчение на Комисията съгласно Директива ☒ 98/34/ЕО на Европейския парламент и ☒ на Съвета⁹ и общите указания за сътрудничество между Комисията, Европейската асоциация за свободна търговия (ЕФТА) и тези три органа, подписани на 28 март 2003.

↓ 90/384/ЕИО

Член 3

1. Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да установят със сигурност, че на пазара могат да бъдат пускани само такива везни, които съответствуват на валидните за тях изисквания на настоящата директива.

↓ 93/68/ЕИО член 8, т. 2
(адаптиран)

2. Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че за целите, посочени в член 1, параграф 2, точка 1), могат да се употребяват само и единствено везни, които са съобразени с изискванията на настоящата директива и които съответно носят маркировката СЕ по реда на член 11.

⁹ OBL 204 21.7.1998 г., стр. 37.

Член 4

Везни които се използват за целите, посочени в член 1, параграф 2, точка 1) трябва да отговарят на съществените изисквания, установени в приложение I.

Ако в една везна са предвидени устройства или тя е свързана с устройства, които не се използват за целите упоменати в член 1, параграф 2, точка 1), съществените изисквания не са валидни за тези устройства.

Член 5

1. Държавите-членки не препятствуват пускането на пазара на везни, които отговарят в достатъчна степен на изискванията съгласно настоящата директива.

2. Държавите-членки не следва да пречат на въвеждането в употреба на везните, предназначени за целите посочени в член 1, параграф 2, точка 1), които съответстват на изискванията на настоящата директива.

Член 6

1. Държавите-членки презумират съответствието на везните със съществените изисквания, определени в приложение I за инструментите, които съответстват на националните норми, които ако те съответстват на релевантните национални стандарти, които са въвели хармонизираните стандарти, отговарящи на тези съществени изисквания.

2. Комисията публикува позоваванията на посочените в параграф 1 хармонизирани стандарти в *Официален вестник на Европейските общности*.

Държавите-членки публикуват позоваванията на предвидените в параграф 1 национални стандарти.

Член 7

Ако държава-членка или Комисията считат, че хармонизираните стандарти, посочени в член 6, параграф 1, не отговарят напълно на съществените изисквания, предвидени в приложение I, тогава Комисията или заинтересованата държава-членка внасят въпроса пред Постоянния комитет, учреден по силата на член 5 от Директива 98/34/ЕО по-нататък наречен „Комитетът“, като излага причините си за това.

Комитетът представя становището си незабавно.

В светлината на становището на Комитета, Комисията нотифицира държавата-членка, дали е необходимо тези стандарти да се зачеркват от публикациите, посочени в член 6, параграф 2.

Член 8

1. Ако една държава-членка установи, че везни, означени със знака →₁ „СЕ маркировка“ ← за съответствие съгласно приложение 2, точки 2, 3 и 4, не отговарят на изискванията на настоящата директива, когато са инсталирани правилно и се използват съобразно установения ред и съответно на целите, взима всички подходящи мерки, за да извади от употреба тези везни и да ограничи или забрани употребата и/или пускането им на пазара.

Заинтересованата държава-членка уведомява Комисията незабавно за такива мерки, като посочва основанията за своето решение при всяка такава мярка, особено тогава, когато несъответствието се дължи на:

- а) неспазване на съществените изисквания, предвидени в приложение I, когато везните не съответствуват на хармонизираните стандарти, посочени в член 6, параграф 1;
- б) недостатъчното прилагане на хармонизираните стандарти, посочени в член 6, параграф 1;
- в) недостатъци в хармонизираните стандарти, посочени в член 6, параграф 1.

2. Комисията се консултира незабавно със заинтересованите страни.

След това тя осведомява незабавно държавата-членка, която е взела мерките, за резултатите от консултацията. Ако тя счита, че мерките са оправдани, уведомява незабавно и останалите държави-членки.

Ако решението се дължи на недостатъци в стандартите, Комисията след консултации със заинтересованите страни внася въпроса пред Комитета в рамките на два месеца, когато държавата-членка, която е взела мерките иска да ги запази и да се приложи процедурата по член 7.

3. Ако една везна не носи знака →₁ „СЕ маркировка“ ← за съответствие, тогава компетентната държава-членка предприема подходящи действия против този, който е поставил маркировката, и уведомява за това Комисията и останалите държави-членки.

4. Комисията гарантира, че държавите-членки биват уведомени за хода и резултатите от тези действия.

ГЛАВА 2

Оценка за съответствие

Член 9

1. Съответствието на везните със съществените изисквания на приложение I се удостоверяват по избор на заявителя по един от следните начини:

- а) типово изпитване на ЕО, предвидено в приложение II.1, следвано от декларация за типа съответствие на ЕО (осигуряване на качеството на продукцията) съгласно приложение II.2 или от проверка на ЕО съгласно приложение II.3;

везни, в които не се използват електронни устройства и чиито претеглящи устройства не използват пружини за уравновесяване на действащия товар, не е нужно обаче да се подлагат на типово изпитване на ЕО;

- б) проверка на ЕО за единица съобразно приложение II.4.

2. Документите и кореспонденцията във връзка с посочените процедури в параграф 1 се съставят на официалния език на държавата-членка, в която следва да се провежда посочената процедура или на един от приетите езици от органа ☒ посочен съгласно член 10, параграф 1 ☒.

3. Когато уредите са предмет на директиви, отнасящи се до други области и уточняващи поставяне на СЕ маркировката за съответствие, то тя посочва съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

Когато през приет за преходен период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, маркировката СЕ посочва съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, както е

публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*, и придружаващи въпросните уреди.“

↓ 90/384/ЕИО

Член 10

↓ 93/68/ЕИО чл.8, т.4

1. Всяка държава-членка нотифицира останалите държави-членки и Комисията за структурите, на които тя е възложила извършването на задачите във връзка с посочените в член 9 процедури, както и назовава отделно специфичните задачи, с които са натоварени и кодовете за обозначаване на определените структури.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* списъка на тези определени структури, както и задачите, които те са поели. Комисията се грижи за това, този списък да бъде актуален.

↓ 90/384/ЕИО
→₁ 93/68/ЕИО чл. 8, т. 1

2. Държавите-членки прилагат посочените в приложение V минимални критерии за определянето на тези структури. За структури, които съответствуват на установените критерии в съответните хармонизирани стандарти се приема, че изпълняват критериите, определени в посоченото приложение.

3. Държава-членка, която е определила дадена структура, отменя назначаването му, ако органът не отговаря повече на посочените в параграф 2 критерии. Тя информира незабавно останалите държави-членки и Комисията за това и оттегля нотификацията.

ГЛАВА 3

→₁ „СЕ маркировка“ ← за съответствие и надписи

Член 11

1. На везни, чието съответствие за ЕО е било установено, се нанася →₁ „СЕ маркировка“ ← за съответствие, както и изискващите се данни според приложение IV.1. Те трябва да бъдат добре видими, четливи и незаличими.

2. На всички други везни се нанасят добре видими, четливи и незаличими надписите съгласно приложение IV.2.

↓ 93/68/ЕИО чл.8, т.5

3. Забранява се поставяне на знаци за качество върху уреди, когато тези знаци могат да измамат или подвеждат трети страни колкото до значението и формата на маркировката СЕ. Когато не се намалява нагледността и четливостта на маркировката СЕ, върху уредите или табелките им с данни могат да се поставят всякакви други маркировки.

↓ 93/68/ЕИО чл.8 т.6

Член 12

Без да се засяга член 8:

- а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на маркировка СЕ за съответствие, производителят или неговият упълномощен представител, установен в Общността, се задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите за маркировката СЕ и да преустанови нарушението при условия, наложени от държавата-членка;
 - б) при продължаване на несъответствието държавата-членка приема всички необходими мерки за ограничаване или забрана на пускането на пазара на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара по реда на член 8.
-

↓ 90/384/ЕИО
→₁ 93/68/ЕИО чл. 8, т. 1

Член 13

Ако в една везна, която е определена за използване за целите, посочени в член 1, параграф 2, точка 1), са вградени устройства, които не подлежат на установяване на съответствието според член 9, или везната е вградена в такова устройство, тогава всяко подобно устройство трябва да се обозначи със символ съгласно приложение IV.3, което ограничава приложението му. Символът се нанася на устройствата, така че да бъде добре видим, лесен за прочитане и незаличим.

ГЛАВА 4

Заклучителни разпоредби

Член 14

Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че съгласуването на везните, които носят \rightarrow_1 „СЕ маркировка“ \leftarrow за съответствие с разпоредбите на настоящата директива, продължават да отговарят на тези изисквания.

Член 15

Всяко решение, взето въз основа на настоящата директива, което има за следствие ограничаване на въвеждането в експлоатация на везни трябва да е достатъчно мотивирано.

То се съобщава на заинтересованите страни незабавно, същите се уведомяват едновременно за правните средства, които са им на разположение според действащото право на заинтересованите държави-членки и за сроковете, които съответстват на тези средства.

↓ 90/384/ЕИО (адаптиран)

Член 16

Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на \boxtimes основните \boxtimes разпоредби от националното право, които те приемат в приложното поле на настоящата директива.

↓

Член 17

Директива 90/384/ЕИО, изменена с директивата, посочена в приложение VII, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение VII, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение VIII.

Член 18

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

↓ 90/384/ЕИО

Член 19

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейският Парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

⊗ СЪЩЕСТВЕНИ ИЗИСКВАНИЯ ⊗

Използвана е терминологията на Международната организация по законова метрология (OIML).

Предварителни бележки

Ако една везна съдържа повече показващи или отпечатващи устройства, или е присъединена към повече показващи или отпечатващи устройства, които се използват за целите посочени в член 1, параграф 2, точка 1), тогава съществените изисквания не важат за онези устройства, които повтарят резултатите от претеглянето и не могат да повлияят на законово установените функции на везната, в случай че резултатите от претеглянето се отпечатват правилно и незаличимо или се запамятват чрез такива части от везната, които съответствуват на съществените изисквания и резултатите са достъпни за две от страните, свързани с измерванията. При везни за директна обществена продажба обаче показващите и отпечатващите устройства за продавача и купувача трябва да отговарят на съществените изисквания.

МЕТРОЛОГИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ

1. Единици за маса

Валидни са законовите единици за маса по смисъла на Директива 80/181/ЕИО¹ на Съвета.

Съобразно с тези условия се допускат следните единици:

- единици от системата SI: килограм, микрограм, милиграм, грам, тон,
- британски единици: паунд, унция, трой унция,
- други единици: метричен карат за претегляне на скъпоценни камъни.

За везни, при които се използват горепосочените британски единици, съответните посочени по-долу съществени изисквания от текста се преобразуват в британски единици чрез проста интерполация.

¹ ОВ L 39, 15.2.1980 г., стр. 40.

2. Класове на точност

2.1. Установяват се следните класове на точност:

- I. Точни везни
- II. Прецизни везни
- III. Търговски везни
- III. Груби везни

Тези класове са дефинирани в таблица 1.

ТАБЛИЦА 1

Класове на точност

Клас	Проверочни интервали (e)	Минимален капацитет (Min)	Брой на проверочните интервали $n = \frac{\text{Max}}{e}$	
		Минимална стойност	Минимална стойност	Максимална стойност
I	0,001 $\gamma \leq e$	100 e	50 000	—
II	0,001 $\gamma \leq e \leq 0,05 \gamma$	20 e	100	100 000
	0,1 $\gamma \leq e$	50 e	5 000	100 000
III	0,1 $\gamma \leq e \leq 2 \gamma$	20 e	100	10 000
	5 $\gamma \leq e$	20 e	500	10 000
III	5 $\gamma \leq e$	10 e	100	1 000

За везни от класове II и III предназначени за определяне на транспортни тарифи минималният товар се намалява до 5 e.

2.2. Проверочно и реално скално деление

2.2.1. Реалното (d) и проверочното (e) скални деления трябва да бъдат в единици за маса и да имат формата:

1×10^k , 2×10^k , или 5×10^k , при което k е цяло число или нула.

2.2.2. За всички везни без спомагателни показващи устройства

$d = e$.

2.2.3. За везни със спомагателни устройства са валидни следните условия

$$e = 1 \times 10^k \text{ г}$$

$$d < e \leq 10d$$

освен за везните от клас I с $d < 10^{-4}$ г, за които $e = 10^{-3}$ г.

3. Класифициране

3.1. Везни с един обхват на претегляне

Везни с едно спомагателно показващо устройство се класират в класове I или II. За тези везни минималната стойност и минималният товар се взимат от таблица 1, при което проверочното скално деление (e) от колона 3 се заменя от реалното скално деление (d).

При $d < 10^{-4}$ г максималният товар за клас I може да бъде по-малък от 50 000 е.

3.2. Многообхватни везни

Повече обхвати на претегляне се позволяват, ако те са ясно означени върху везната. Всеки отделен обхват на претегляне се класифицира съгласно точка 3.1. Ако обхватите на претегляне попадат в различни класове на точност, то везната трябва да отговаря на най-строгите предписания, които са приложими за класовете на точност, в които попадат обхватите на претегляне.

3.3. Многоинтервални везни

3.3.1. Везни с един обхват на претегляне биха могли да разполагат с повече стойности на реалното деление (многоинтервална везна).

Многоинтервалните везни нямат спомагателни показващи устройства.

3.3.2. Всеки подинтервал i от многоинтервалната везна се дефинира чрез

- неговото проверочно деление e_i : $e_{(i+1)} > e_i$
- неговият макс. товар Max_i : $\text{Max}_i = \text{Max}$
- неговият мин. товар Min_i : $\text{Min}_i = \text{Max}_{(i-1)}$
и $\text{Min}_i = \text{Min}$

при което

$$i = 1, 2, \dots, r$$

$$i = \text{номер на подинтервала}$$

$$r = \text{общ брой на подинтервалите}$$

Всички натоварвания са нето товари независимо от използваните тара товари.

- 3.3.3. Подинтервалите се класифицират съгласно таблица 2. Всички подинтервали попадат в един и същ клас на точност при което този клас е класа на точност на везната.

ТАБЛИЦА 2

Многоинтервални везни

$i = 1, 2, \dots, r$

i = номер на подинтервала

r = общ брой на подинтервалите

клас	Проверочно деление (e)	Мин.товар (Min)	Брой на проверочните деления	
		Миним. стойност	Миним. стойност ⁽¹⁾ $n = \frac{\text{Max}_i}{e_{(i+1)}}$	Максим. стойност $n = \frac{\text{Max}_i}{e_i}$
I	$0,001 \text{ г} \leq e_e$	$100 e_e$	50 000	–
II	$0,001 \text{ г} \leq e_e \leq 0,05 \text{ г}$	$20 e_e$	5 000	100 000
	$0,1 \text{ г} \leq e$	$50 e_e$	5 000	100 000
III	$0,1 \text{ г} \leq e$	$20 e_e$	500	10 000
III	$5 \text{ г} \leq e_e$	$10 e_e$	50	1 000

⁽¹⁾ При $i = r$ е валидна съответната колона от табл. 1, при което „ e “ се замества от „ e_i “.

4. Точност

- 4.1 При прилагане на процедурата, предвидена по член 9, не се разрешава грешката на показанието да не надхвърля допустимите грешки определени съгласно таблица 3. При цифрово показание грешката на показанието да се коригира чрез грешката от закръгляване.

Максималните допустими грешки са валидни за нето и тара стойностите на теглото за всички натоварвания, с изключение на предварително определените тара стойности.

ТАБЛИЦА 3

Максимално допустими грешки

Товар				Макс. Допустими грешки
клас I	клас II	клас III	клас III	
$0 = m = 50\,000 \text{ e}$	$0 = m = 5\,000 \text{ e}$	$0 = m = 500 \text{ e}$	$0 = m = 50 \text{ e}$	$\pm 0,5 \text{ e}$
$50\,000 \text{ e} < m = 200\,000 \text{ e}$	$5\,000 \text{ e} < m = 20\,000 \text{ e}$	$500 \text{ e} < m = 2\,000 \text{ e}$	$50 \text{ e} < m = 200 \text{ e}$	$\pm 1,0 \text{ e}$
$200\,000 \text{ e} < m$	$20\,000 \text{ e} < m = 100\,000 \text{ e}$	$2\,000 \text{ e} < m = 10\,000 \text{ e}$	$200 \text{ e} < m = 1\,000 \text{ e}$	$\pm 1,5 \text{ e}$

- 4.2. Грешките в експлоатация са удвоените допустими грешки съгласно раздел 4.1
5. Резултатите от претеглянето с една везна следва да имат повторяемост; те трябва да имат възпроизводимост с други показващи или вградени устройства.

Резултатите от претеглянето не следва да се влияят от положението на товара върху товароприемното устройство и от разместването му по него.

6. Везната реагира на незначителни изменения на товара.

7. Влияещи величини и стабилност

- 7.1. Везните от класове II, III и III при нормално използване трябва да бъдат достатъчно нечувствителни към срещащи се смущения.

- 7.2. Везните трябва да изпълняват метрологичните изисквания в температурния обхват, предписан от производителя. Този обхват трябва да бъде най-малко следния:

- 5 °C за везна от клас I,
- 15 °C за везна от клас II,
- 30 °C за везна от класове III или III.

Ако няма други данни предписани от производителя, то температурния обхват е от – 10 °C до + 40 °C.

- 7.3. Мрежово захранваните везни трябва да отговарят на метрологичните изисквания при промяна на напрежението в нормални граници.

Батерийно захранваните везни осигуряват показание до спадане на напрежението на батерията под определената минимална стойност и при това условие или продължават да показват правилно или сами се изключват.

- 7.4. Електронните везни, с изключение на тези от класове I и II, при които „e“ е по-малко от 1 г, трябва да изпълняват метрологичните изисквания при висока относителна влажност на въздуха и в горната граница на температурния обхват.

- 7.5. Продължителното натоварване на везните от класове II, III или III и задържането им под товар трябва да оказва незначително влияние върху резултата от претеглянето под товар и върху нулевото показание веднага след отстраняването на товара.

- 7.6. При други условия везните трябва да запазват правилните си показания или да се самоизключват.

КОНСТРУКЦИЯ И ИЗРАБОТВАНЕ

8. Общи изисквания

8.1. Конструкцията и изработването на везните трябва да гарантира запазването на метрологичните им характеристики при правилно използване и в съответствие с предвидените условия.

8.2. При въздействие на пречещи влияния, електронните везни не трябва да показват забележими отклонения, или трябва да индикират и установяват самостоятелно отклоненията.

При самостоятелното установяване на забележимо отклонение, електронната везна трябва да издава светлинен или звуков сигнал, който да се задържи, докато обслужващият предприеме коригиращи действия или пречещото влияние се отстрани.

8.3. Постановените в точки 8.1 и 8.2 изисквания трябва да се изпълняват достатъчно продължително и трайно като се има предвид предвиждания начин на използване на везната.

При цифровите електронни везни измерителния процес трябва да протича безупречно; показващите функции и всички процеси на архивиране и пренасяне на данни трябва да бъдат винаги контролирани.

При самостоятелното установяване на едно постоянно отклонение, електронната везна трябва да издаде светлинен или звуков сигнал който да се задържи дотогава, докато оператора предприеме коригиращи действия или отклонението изчезне.

8.4. Метрологичните свойства на електронните везни не трябва да се повлияват недопустимо чрез присъединяването на външни уреди с помощта на подходящи контролери.

8.5. Везните не трябва да притежават свойства, чрез които да се осъществява измамно използване и възможностите за неумишлени злоупотреби трябва да бъдат толкова малки колкото това е възможно да бъде направено. Части от везната, които не трябва да бъдат демонтирани или юстирани от използващият я, трябва да бъдат осигурени против това.

8.6. Везните трябва да са конструирани, така че предвидените изпитвания в настоящата директива да могат да се извършват без трудности.

9. Показване на резултата от претеглянето и други стойности на теглото

Показването на резултата от претеглянето и други стойности на теглото трябва да е правилно и недвусмислено и не трябва да заблуждава; показаната стойност, при нормални условия на използване, трябва да се чете лесно.

Означенията и символите, в единиците, установени в точка 1 на настоящата директива, трябва да съответствуват на изискванията на Директива 80/181/ЕИО, знакът „ct“ се въвежда за метричен карат.

Везната не трябва да дава показание по-голямо от горната граница на измерване (Max) плюс 9e.

Едно спомагателно показващо устройство е допустимо само след десетичната точка. Показващо устройство с повишена разделителна способност се разрешава да действа само допълнително; при това не трябва да бъде възможно отпечатването на резултатите.

Могат да се индикират допълнителни показания, само ако се изключи възможност за объркването им с основното показание.

10. Отпечатване на резултата от претеглянето и други стойности на теглото

Отпечатеният резултат трябва да бъде правилен, означен с единицата и недвусмислен. Печатът трябва да е ясен, четлив, незаличим и траен.

11. Оборудване

В случай на необходимост везните се снабдяват с нивелиращо устройство и указател на наклона, чиято чувствителност да гарантира безупречното положение на везната.

12. Настройване на нулата

Везните могат да имат устройства за настройване на нулата. Те трябва да осъществяват точно настройване на нула и да не разрешават получаването на погрешни резултати от измерване.

13. Устройство за тариране и за въвеждане на тара

Везните могат да имат едно или повече устройства за тариране, както и едно устройство за въвеждане на тара. Устройствата за тариране трябва да осъществяват точно настройване на показанието на нула и правилно измерване на нетното тегло. Устройството за въвеждане на тарата трябва да гарантира безгрешното изчисляване на нетното тегло.

14. Допълнителни определения за везни с максимален обхват до 100 kg предназначени за продажба в публични обекти

Везни за продажба в публични обекти трябва да показват недвусмислено на клиента всички съществени данни за процеса на претеглянето, а при ценоизчисляващите везни — данни за изчисляване на цената на продукта, който той е пожелал да купи.

Ако се показва продажната цена, то тя трябва да бъде вярна.

Съществените показания при ценоизчисляващите везни трябва да остават видими толкова дълго време, че клиентът да може сигурно да ги прочете.

При ценоизчисляващите везни други функции, освен претеглянето и изчисляването на цената са допустими само тогава, когато всички данни от всички действия се отпечатват върху бон или етикет за клиента ясно, безпогрешно и прегледно.

Везните трябва да са създадени така, че да не предизвикват пряко или косвено показания, които не са ясни или разбираеми.

Клиентът трябва да бъде защитен срещу неправилни измервателни процедури чрез неправилно работещи везни.

Спомагателни показващи устройства и показващи устройства с повишена разделителна способност не са допустими.

Допълнителни устройства се допускат само тогава, когато е изключено измамното използване.

Везни които са подобни на везните за продажба в публични обекти, обаче не отговарят на изискванията на тази точка, трябва да носят в близост до показанието траен надпис „Не се допуска за директна продажба в публични обекти“.

15. Везни, отпечатващи цената

Везните които отпечатват цената трябва да отговарят на същите изисквания, както ценоизчисляващите везни за продажба в публични обекти, доколкото тези изисквания се простират и върху посочените везни. Отпечатването на фиш с цената не трябва да бъде възможно под един минимален товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ Ц

⊗ МЕТОДИ ЗА ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО ⊗

1. Типово изпитване на ЕО.

- 1.1. Типовото изпитване на ЕО е процедура, с която една определена структура изпитва и удостоверява, че един образец на планирана за производство везна отговаря на съществените изисквания на настоящата директива.
- 1.2. Заявката за типово изпитване трябва да се подаде от производителя или от негов местен упълномощен представител от Общността само в една единствена определена структура.

Заявката трябва да съдържа:

- име и адрес на заявителя и ако заявката се подава от упълномощен представител, неговото име и адрес,
- писмено заявление, че заявката не е подадена пред друга определена структура,
- технически документи съгласно приложение III.

Заявителят предоставя на разположение на нотифицираната структура един представителен екземпляр от планираната за производство везна (по-нататък наричан „пробен образец“).

1.3. Нотифицираната структура:

- 1.3.1. Разглежда задълбочено техническите документи и изпитва, дали пробния образец е произведен в съответствие с тези технически документи;
- 1.3.2. Съгласува със заявителя мястото, където изпитванията и/или процедурите трябва да бъдат проведени;
- 1.3.3. Провежда по същество изпитването и/или позволява то да се провежда, за да се установи, дали избраните от производителя тук решения съответствуват на съществените изисквания, там където не се прилагат хармонизираните норми, посочени в член 6, параграф 1;

1.3.4. Провежда по същество изпитвания и/или процедури или позволява те да бъдат провеждани, за да се установи, дали съответните норми, когато производителят е решил да ги прилага, са приложени ефективно и при гарантиране на съответствието със съществените изисквания.

1.4. Ако пробният образец съответства на разпоредбите от настоящата директива, определената структура издава на заявителя сертификат за типово одобрение на ЕО. Този сертификат съдържа резултата от изпитването, евентуално предпоставките за валидността му, необходимите данни за идентифициране на одобрената везна и при необходимост описание на нейния начин на действие. Важните технически документи като чертежи и схеми се дават като приложения.

Сертификатът има валидност десет години от датата на издаването му; винаги е възможно продължаване на действието с още десет години.

При основни промени в конструкцията на една везна, например въз основа на въвеждането на нови технически решения, може да се ограничи валидността на сертификата на две години и да се продължи до три години.

1.5. Всяка определена структура предоставя редовно на разположение на всички държави-членки списък със следните данни:

- получените заявки за одобряване на типа за ЕО,
- издадените сертификати за типово одобрение на ЕО,
- отказаните заявки за сертификати за типово одобрение на ЕО,
- допълнения и изменения на вече издадени сертификати.

Всяка одобрена структура известява незабавно всички държави-членки за анулиране на един сертификат за типово одобрение на ЕО.

Всяка държава-членка предоставя тази информация на разположение на определените от нея структури.

1.6. Другите определени структури могат да получават препис от сертификатите и приложенията към тях.

1.7. Заявителят уведомява определената структура, която е издала сертификата за типово одобрение на ЕО, за всички изменения в одобрения пробен образец.

Измененията на одобрения пробен образец се нуждаят от допълнително одобряване от страна на нотифицираната структура, която е издала сертификата за типово одобрение на ЕО, доколкото тези изменения оказват влияние върху съответствието със съществените изисквания на настоящата директива или върху предписаните условия за използването на везната. Това допълнително одобряване се издава във формата на допълнение към първичния сертификат за типово одобрение на ЕО.

2. Обявяване на ЕО на съответствието на типа (осигуряване на качеството на продукцията)

2.1 Обявяване на ЕО на съответствието на типа (осигуряване на качеството на продукцията) е процедура, с която производителят, който изпълнява условията на параграф 2.2 посочва, че въпросните везни, по целесъобразност, с пробен образец на везната, съответствуват на валидните изисквания на настоящата директива, така както това е описано в сертификата за типово одобрение на ЕО.

↓ 93/68/ЕИО чл.8, т.7, буква а)

Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя маркировката СЕ и надписите, описани в приложение IV, върху всяка една везна и попълва декларация за съответствие.

Знакът на ЕО се допълва от идентифициращия знак на нотифицираната структура, който отговаря за надзора съгласно параграф 2.4.

↓ 90/384/ЕИО

2.2. Производителят следва да разполага с правилно въведена система за качество, както е посочено в параграф 2.3 и подлежи на надзор на ЕО съгласно предвиденото в параграф 2.4.

2.3. *Система за осигуряване на качеството*

2.3.1. Производителят подава заявка до една определена структура за одобряване на неговата система за осигуряване на качеството.

Заявката трябва да съдържа:

- ангажимент за изпълнение на задълженията, произтичащи от одобрената система за осигуряване на качеството,
- ангажимент за поддържане на одобрената система за осигуряване на непрекъснатата ѝ пригодност и ефективност.

Производителят предоставя на нотифицираната структура всякаква съответна информация за системата за осигуряване на качеството и техническа документация за везната.

2.3.2. Със системата за осигуряване на качеството трябва да бъде установено, че везните съответствуват на опитния образец, както той е описан в сертификата за типово одобрение на ЕО и на съответните изисквания на настоящата директива.

Всички елементи, изисквания и разпоредби, които производителят е приел като основа, са документирани систематично и надлежно под формата на писмени правила, процедури и указания. Тази документация от системата за осигуряване на качеството гарантира едно съответно разбиране на отнасящите се до системата за осигуряване на качеството програми, планове, наръчници и записки.

Документацията между другото съдържа описание на следното:

- цели на качеството, организационна структура и обхват на отговорностите и правомощия за управление с оглед на влияние върху качеството на продукта,
- изпитвания и проби, които се извършват преди, по време и след произвеждането, както и тяхната честота,
- средства за контрол на изискваното качество на производството и на ефективността на системите за осигуряване на качеството
- средства за надзор на постигането на изискващото се качество на продукта и ефективност на системата за осигуряване на качеството.

2.3.3. Нотифицираната структура изпитва и оценява системата за осигуряване на качеството, за да установи дали тя отговаря на изискванията на параграф 2.3.2. При системи за осигуряване на качеството, в които са приложени съответните хармонизирани стандарти, се изхожда от това, че тези изисквания са изпълнени.

Той трябва да уведоми за своето решение производителя и да информира другите нотифицирани структури за решението си. Съобщението до производителя съдържа резултатите от проверката и в случай на отказ — основания за решението.

2.3.4. Производителят или негов упълномощен представител уведомява нотифицираната структура, която е одобрила системата за осигуряване на качеството, за всички актуализации на системата във връзка с промените, въведени например с нови технологии или нова концепция за качеството.

2.3.5. Всяка нотифицирана структура, която отнема одобрението на една система за осигуряване на качеството, уведомява за това останалите нотифицирани структури.

2.4. *Надзор за ЕО*

2.4.1. Целта на надзора за ЕО е той да установи със сигурност, че производителят изпълнява задълженията си, произтичащи от одобрената система за осигуряване на качеството.

2.4.2. Производителят дава възможност за достъп с цел инспекция на до-производствените, проверочните, изпитателните и складови помещения. Той предоставя на нотифицираната структура всички необходими сведения и особено:

- документацията върху системата за осигуряване на качеството,
- основната техническа документация,
- записите по осигуряване на качеството, както и примерни отчети от инспекции, данни от тествания и калибровки, отчети относно квалификацията на въпросния персонал и други подобни.

Нотифицираната структура провежда редовно одити, за да се увери, че производителят развива и прилага системата за осигуряване на качеството; тя подготвя за производителя отчет от одита.

По-нататък нотифицираната структура може да предприема инспекции при производителя без предварително известяване. При тези инспекции е възможно да се предприема частичен или пълен одит. Той предоставя на производителя отчет от инспекцията или евентуално отчет от одита.

2.4.3. Нотифицираната структура се уверява при това, че производителят поддържа и прилага признатата система за осигуряване на качеството.

↓ 93/68/ЕИО чл. 8, т. 7, буква б)

3. Проверка на ЕО

3.1. Проверката на ЕО е процедура, посредством която производител, или упълномощеният му представител, установен в Общността, твърди и декларира, че везните, проверени по реда на точка 3.3., са — където е приложимо — съобразени с вида, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО, и отговарят на изискванията на прилаганата за тях директива.

3.2. По време на производствения процес производителят предприема всички необходими мерки, за да осигури съответствието на везните с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и с отнасящите се за тях изисквания на настоящата директива. Производителят или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя маркировката СЕ върху всеки един уред и попълва декларация за съответствие.

3.3. За да провери съответствието на везните с разпоредбите на настоящата директива, нотифицираният орган проверява и тества всяка една везна по реда, определен в точка 3.5.

3.4. За везни, които не подлежат на типово одобрение на ЕО, цялата документация по проектиране на везните, описана в приложение III, следва да бъде на разположение на нотифицирания орган при поискване от негова страна.

- 3.5. Проверка чрез изпитвания и тестове на всяка една везна.
- 3.5.1. Всички везни се изследват самостоятелно с подходящо тестване според съответните хармонизирани стандарти, посочени в член 6, параграф 1, или се провеждат тестове с равностоен ефект за проверка на съответствието с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и с приложимите за тях разпоредби на настоящата директива.
- 3.5.2. Нотифицираният орган поставя или възлага поставянето на идентификационния си номер върху всяка една везна с установено съответствие спрямо тестването и попълва писмен сертификат за съответствие с извършените тестове.
- 3.5.3. Производителят или упълномощеният му представител гарантират, че могат да представят сертификата за съответствие на нотифицирания орган при поискване.

4. Единична проверка на ЕО

- 4.1. Единичната проверка на ЕО е процедура, посредством която производител, или упълномощеният му представител, установен в Общността, твърди и декларира, че везната, проектирана по правило за точно определена дейност, посочена в сертификата, издаден по реда на точка 4.2., е съобразена с приложимите за нея разпоредби на настоящата директива. Производителят или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя маркировката СЕ върху везната и попълва декларация за съответствие.
- 4.2. За проверка на съответствието на везната с приложимите в случая разпоредби на настоящата директива, утвърденият орган я изследва с подходящи тестове за хармонизираните стандарти, посочени в член 6, параграф 1, или провежда тестове с равностоен ефект.

Нотифицираният орган поставя или възлага поставянето на идентификационния си номер върху съответната везна, чието съответствие на изискванията е установено, и попълва писмен сертификат за съответствие с извършените тестове.

- 4.3. Целта на описаната в приложение III техническа документация, свързана с проектирането на везната, е, да позволи оценка на съответствието ѝ с разпоредбите на настоящата директива и да разкрие проекта, производствения процес и работа на везната. Тя е достъпна за нотифицирания орган.
- 4.4. Производителят или упълномощеният му представител гарантират, че могат да представят сертификата за съответствие на нотифицирания орган при поискване.

5. Общи разпоредби.

- 5.1. Оценяването на съответствието (осигуряване на качеството за продукция), проверка на ЕО и единичната проверка на ЕО могат да се провеждат в предприятието на производителя или на произволно друго място, ако транспортирането на везната към мястото на инсталиране не изисква нейното разглобяване и въвеждането в експлоатация на мястото на монтажа не е свързано с ново строителство или други технически работи, чрез които може да бъде повлияно върху точността на показанията на везната, и когато ускорението на свободното падане на мястото на използването ѝ се вземе предвид или когато точността на показанията на везната не се влияят от промяната на земното ускорение. Във всички други случаи тези изпитвания се предприемат на мястото на монтажа на везната.
- 5.2. Ако точността на измерване с везната се влияе от ускорението на силата на тежестта, процедурата по точка 5.1 може да бъде проведена на два етапа, при което вторият етап обхваща всички изпитвания и процедури, при които резултатите се влияят от земното ускорение, а първият етап — всички останали изпитвания и процедури. Вторият етап се провежда на мястото на използване на везната. Ако една държава-членка е установила предварително на територията си гравитационни зони, то изразът „на мястото на използване на везната“ може да се разбира също като „в зоната на използване на везната“.

- 5.3.1. Когато производителят е предпочел да изпълни на два етапа една от посочените в 5.1. процедури, и тези два етапа са възложени на различни изпълнители, везна, преминала през първия етап на процедурата, носи идентификационния номер на утвърдения орган за този етап.
- 5.3.2. Изпълнителят на първия етап от процедурата издава за всяка една везна сертификат, съдържащ необходимите данни за нейната идентификация и посочващ проведените проучвания и тестове.

Изпълнителят на втория етап на процедурата провежда тези проучвания и тестове, които още не са извършени.

Производителят или упълномощеният му представител гарантират, че могат да представят при поискване на нотифицирания орган сертификат за съответствие.

↓ 90/384/ЕИО

- 5.3.3. Производителят, който е избрал в първия етап декларацията за съответствие на ЕО (осигуряване на качеството за производството), може във втория етап да използва същата процедура или да избере процедурата по подлагане на проверка за ЕО.

↓ 93/68/ЕИО чл. 8, т. 7, буква г)

- 5.3.4. Маркировката СЕ се поставя върху везната след завършване на втория етап, заедно с идентификационния номер на нотифицирания орган от този втори етап.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОСНОВНИ ТЕХНИЧЕСКИ ДОКУМЕНТИ

Основните технически документи трябва да дават възможност да се разбере конструкцията, начина на производство и начина на функциониране на продукта, както и преценката за неговото съгласуване с изискванията на настоящата директива.

Доколкото това е важно за преценката, документите съдържат:

- общо описание на пробния образец,
 - означения на конструкцията, скици и схеми на продукта на неговите основни елементи, групи и т.н.
 - необходимите за разбирането на горепосочените данни и функциите на везната описания и пояснения,
 - списък на хармонизираните стандарти, посочени в член 6, параграф 1, които се прилагат напълно или частично, както и описание на решенията за изпълнение на основните изисквания, ако хармонизираните стандарти, посочени в член 6, параграф 1, не са приложени,
 - резултатите от изчисляването на конструкцията и изпитванията и др.,
 - отчетите от изпитванията,
 - сертификатите за типово одобрение на ЕО и съответните резултати от изпитване, отнасящи се за везни с части, които съответстват на техните технически документи.
-

↓ 90/384/ЕИО (адаптиран)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

☒ МАРКИРОВКА „СЕ” ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ И НАДПИСИ ☒

↓ 90/384/ЕИО

1. Везни, които са предмет на процедурите на ЕО за установяване на съответствие

1.1. Тези везни носят:

↓ 93/68/ЕИО чл. 8, т. 8, буква а)

- а) – Маркировката за съответствие СЕ се състои от инициалите СЕ във форма, показана в образец на приложение VI,
- идентификационния/ите номер/а на нотифицирания/ите орган/и, извършил/и надзора на ЕО или проверката на ЕО.

Горепосочената маркировка и надписи се поставят върху везната отделно, но групирани заедно;

↓ 90/384/ЕИО

- б) зелена квадратна марка с дължина на страната най-малко 12,5 mm x 12,5 mm, която съдържа главната буква „M“ отпечатана с черен цвят.
- в) следните надписи:
- евентуално номера на сертификата за типово одобрение на ЕО,
 - знака или името на производителя,
 - класа на точност, който е даден в овал или между две полуокръжности свързани с хоризонтални линии,
 - максималния товар във формата на Max...,
 - минималния товар във формата на Min...,
 - проверочното деление във формата на e =,

↓ 93/68/ЕИО чл. 8, т. 8, буква б)

- Маркировката за съответствие СЕ се състои от инициалите СЕ във форма, показана в образец на приложение VI,

↓ 90/384/ЕИО
→₁ 93/68/ЕИО чл. 8, т. 1

освен по целесъобразност:

- сериен номер,
 - за везните, които се състоят от отделни, но взаимно свързани части, обозначаване на всяка отделна част,
 - стойност на делението, ако то се отличава от „e“ във формата на $d = \dots$,
 - сумиращото се тегло на тариране във формата $T = + \dots$,
 - изваждащото се тегло на тариране, доколкото то се различава от Max във формата $T = - \dots$,
 - стойност на делението на тариращото устройство, доколкото то се различава от „d“ във формата $d_T = \dots$,
 - товароносимост, доколкото тя се различава от Max във формата $Lim \dots$,
 - отличаващите се температурни граници във формата на $\dots^\circ C / \dots^\circ C$,
 - преводното отношение между измервания и уравновесяващ товар.
- 1.2. Върху везните се предвиждат подходящи места за нанасяне на →₁ маркировката СЕ ← за съответствие и/или на надписите. Те трябва да бъдат така направени, че знаците и надписите да не могат да се премахват без да бъдат повредени и да бъдат видими при нормално използване на везната.
- 1.3. Ако една табелка с опознавателни знаци липсва, тогава трябва да може да бъде сигурно, че тя не е била отстранена, без да бъде разрушена. За да е осигурена една табела, то трябва да може да бъде нанасян един осигурителен знак.
- 1.4. Данните Max , Min , e и d трябва да са нанесени също в близост до показанието за теглото, ако те не са вече там.
- 1.5. Всяко преобразуващо устройство, което е присъединено или присъединимо към едно или повече товароприемни устройства, трябва да притежава също съответните надписи за това товароприемно устройство.

2. Други везни

Други везни носят следните данни:

- знак или име на производителя,
- максимален товар във формата Мах...

Тези везни не трябва да носят маркировката съгласно точка 1.1 б).

3. Символ за ограничение на приложението съобразно член 13

Този символ се състои от квадрат със страна най-малко 25 mm x 25 mm, върху който с черен цвят върху червен фон е отпечатана главната буква „М“, която е диагонално кръстосана с две черти.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ ОБРЪЩАТ ВНИМАНИЕ ПРИ ОПРЕДЕЛЯНЕ НА СТРУКТУРИТЕ ЗА ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА ЗАДАЧИТЕ, КОИТО СА ВЪВ ВРЪЗКА С ПОСОЧЕНИТЕ В ЧЛЕН 9 ПРОЦЕДУРИ, ВЪРХУ СЛЕДНИТЕ МИНИМАЛНИ КРИТЕРИИ:

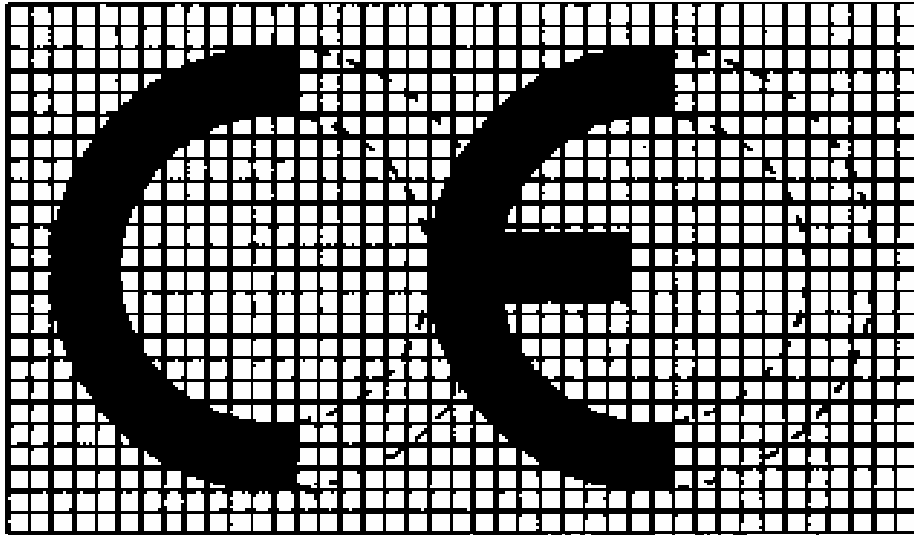
1. Структурите следва да разполагат с необходимия персонал, необходимото оборудване и необходимата структура.
2. Персоналът следва да бъде технически подготвен и професионално почтен.
3. Структурите следва да работят при провеждане на процедурите, съставяне на отчетите, издаване на сертификатите и при надзора по смисъла на настоящата директива независимо от кръгове, групи или отделни личности, които имат пряк или косвен интерес от везните с неавтоматично действие.
4. Персоналът следва да пази служебната тайна.
5. В случай, че гражданската им отговорност не е предвидена от държавата по силата на национален закон, структурите трябва да сключат застраховка „Гражданска отговорност“.

Спазването на изискванията, посочени в точки 1 и 2, се проверява редовно от държавите-членки.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

МАРКИРОВКА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

- Маркировката за съответствие СЕ се състои от инициалите СЕ в следната форма:



- Когато маркировката СЕ се увеличава или намалява, се запазват посочените по-горе пропорции.
- Отделните съставни части на маркировката „СЕ“ за съответствие трябва да имат еднакви вертикални размери, но не по-малки от 5 mm.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Част А

Отменената директива и нейното изменение (посочено в член 17)

Директива 90/384/ЕИО на Съвета
(ОВ L 189, 20.7.1990 г., стр. 1)

Директива 93/68/ЕИО на Съвета
(ОВ L 220, 30.8.1993 г., стр. 1)

Единствено за член 1, точка 7, и член 8

Част Б

Срокове за транспониране в националното право и за прилагане (посочени в член 17)

Директива	Срок за транспониране	Дата на прилагане
90/384/ЕИО	30 юни 1992 г.	1 януари 1993 г. ¹ .
93/68/ЕИО	30 юни 1994 г.	1 януари 1995 г. ² .

¹ Съгласно член 15, параграф 3, от директива 90/384/ЕИО, държавите-членки разрешават за период от 10 години от деня, от който те прилагат настоящата директива, везни, съответстващи на валидните предписания преди този ден могат да останат в употреба и/или да се оставят за производство.

² Съгласно член 14, параграф 2 от директива 93/68/ЕИО: „До 1 януари 1997 г. държавите-членки допускат пускането на пазара и употребата на продукти, съобразени с маркировките в сила до 1 януари 1995 г.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТИЕТО

Директива 90/384/СЕЕ	Настоящата директива
Член 1, параграф 1, първа алинея	Член 2, точка 1
Член 1, параграф 1, втора алинея	Член 2, точка 2
Съображение 5, последно изречение	Член 2, точка 2
Член 1, параграф 1, трета алинея	Член 1, параграф 1
Член 1, параграф 2, встъпително изречение	Член 1, параграф 2, встъпително изречение
Член 1, параграф 2, буква а), точка 1	Член 1, параграф 2, точка 1 а)
Член 1, параграф 2, буква а), точка 2	Член 1, параграф 2, точка 1 б)
Член 1, параграф 2, буква а), точка 3	Член 1, параграф 2, точка 1 в)
Член 1, параграф 2, буква а), точка 4	Член 1, параграф 2, точка 1 г)
Член 1, параграф 2, буква а), точка 5	Член 1, параграф 2, точка 1 д)
Член 1, параграф 2, точка а), точка 6	Член 1, параграф 2, точка 1 е)
Член 1, параграф 2, буква б)	Член 1, параграф 2, точка 2)
Член 2	Член 3
Член 3	Член 4
Член 4	Член 5
Член 5	Член 6
Член 6, първа алинея, първо изречение	Член 7, първа алинея
Член 6, първа алинея, второ изречение	Член 7, втора алинея
Член 6, втора алинея	Член 7, трета алинея
Член 7	Член 8
Член 8, параграфи 1 и 2	Член 9, параграфи 1 и 2
Член 8, параграф 3, буква а)	Член 9, параграф 3, първа алинея
Член 8, параграф 3, буква б)	Член 9, параграф 3, втора алинея

Член 9	Член 10
Член 10	Член 11
Член 11	Член 12
Член 12	Член 13
Член 13	Член 14
Член 14, първо изречение	Член 15, първа алинея
Член 14, второ изречение	Член 15, втора алинея
Член 15, параграфи 1 до 3	-
Член 15, параграф 4	Член 16
Член 15, параграф 5	-
-	Член 17
-	Член 18
Член 16	Член 19
Приложения I до VI	Приложения I до VI
-	Приложение VII
-	Приложение VIII
